31984L0569

4.12.1984 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 314/28

NÕUKOGU DIREKTIIV, 27. november 1984, millega muudetakse direktiivis 78/660/EMÜ eküüdes väljendatud summasid

(84/569/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. juuli 1978. aasta direktiivi 78/660/EMÜ, mis põhineb asutamislepingu artikli 54 lõike 3 punktil g ja käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, [1] eriti selle direktiivi artikli 53 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

määruses (EMÜ) nr 3180/78, [2] mida on muudetud määrusega (EMÜ) nr 2626/84, [3] on määratletud uus arvestusühik nimetusega eküü;

määrusega (EMÜ, Euratom) nr 3308/80 [4] on selle jõustumise ajal kehtinud kõikides ühenduse juriidilistes dokumentides "Euroopa arvestusühik" asendatud "eküüga";

direktiivi 78/660/EMÜ artiklites 11 ja 27 sisaldavad ning direktiivi 83/349/EMÜ [5] artiklis 6 ning direktiivi 84/253/EMÜ [6] artiklites 20 ja 21 on peetud silmas eküüdes piiratud bilansi kogumahtu ja puhaskäivet, mille piires liikmesriigid võivad lubada kõrvalekaldumist nendest direktiividest;

direktiivi 78/660/EMÜ artikli 53 lõikes 2 on ette nähtud, et iga viie aasta järel vaatab nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal läbi selles direktiivis eküüdes väljendatud summad ning vajaduse korral muudab neid ühenduse majanduse ja rahanduse arengu alusel;

tegelike olude taustal hinnatuna ei ole eküü säilitanud oma väärtust, nagu see oli direktiivi 78/660/EMÜ vastuvõtmise ajal;

võtmaks arvesse alates sellest ajast valitsenud rahanduse arengut eküü suhtes, tuleks võrdväärsed summad riikide valuutades ümber arvutada kuupäeval, mis on määratud direktiivi 78/660/EMÜ artikli 53 lõikega 2,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse direktiivi 78/660/EMÜ järgmiselt.

1. Artiklis 11:
   — esimeses taandes asendatakse tekst "bilansi kogumaht: 1 000 000 eküüd" tekstiga "bilansi kogumaht: 1 550 000 eküüd";
   — teises taandes asendatakse tekst "puhas müügikäive: 2 000 000 eküüd" tekstiga "puhas müügikäive: 3 200 000 eküüd".
2. Artiklis 27:
   — esimeses taandes asendatakse tekst "bilansi kogumaht: 4 000 000 eküüd" tekstiga "bilansi kogumaht: 6 200 000 eküüd";
   — teises taandes asendatakse tekst "puhaskäive: 8 000 000 eküüd" tekstiga "puhaskäive: 12 800 000 eküüd".
3. a) Artikli 53 lõige 1 sõnastatakse järgmiselt:

   "1. Käesoleva direktiivi kohaldamisel vastab eküü määratlusele määruses (EMÜ) nr 3180/78, [1] mida on muudetud määrusega (EMÜ) nr 2626/84 [2]. Võrdväärne summa riigi valuutas arvutatakse 1983. aasta 25. juuli kursi järgi."

   b) Joonealune märkus "[1]" asendatakse järgmiste joonealuste märkustega:

   "[1] EÜT L 379, 30.12.1978, lk 1.
   [2] EÜT L 247, 16.9.1984, lk 1."

Artikkel 2

Liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata kõigist õigus- või haldusnormidest, mis nad käesoleva direktiivi kohaselt jõustavad.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 27. november 1984

Nõukogu nimel
eesistuja
P. BARRY

[1] EÜT L 222, 14.8.1978, lk 11.
[2] EÜT L 379, 30.12.1978, lk 1.
[3] EÜT L 247, 16.9.1984, lk 1.
[4] EÜT L 345, 20.12.1980, lk 1.
[5] EÜT L 193, 18.7.1983, lk 1.
[6] EÜT L 126, 12.5.1984, lk 20.